

ارتقا

(ارتقا) نك . تا-بول و طهره
ایچون بر سنه لك آتونه سی ۳۲
غروشددر بوسته بولی مفسولدر .
صالحی مالجه ارباب قلمه آتیه قدر . هرانی قلم
موتان یاره بیلیر . هرکری باب عالی
حاده سنده « معلومات » اداره خانه سیدر

Journal illustré IRTIKA

ادبیات . فنون هسکریه و بحریه .
ونادریج و تجارت و زراعت و صنایع
ومعارف و امور نافعه و اکلیجه لی فقراندن
باحث مصور جریده در . هر نوع خصوصیات
ایچون غزته نك مدیری طاهر بکه مراعت اولنور

Bureaux: 40, rue de la Sublime-Porte,
(Imprimerie Tahir bey) Stamboul.

نسخه سی : ۲۰ پاره یه در

شمس ديلك جمعه کونلری نشر اولنور

نسخه سی : ۲۰ پاره یه در

« سوش ! » ديه سرشك محبتله آغلادم
دوكم شوصاف ژالهری خاکیاته
كدم بوخاله صوركه مرارتله آغلادم !..
§

« سودم ! » ديه دوداقرمه صاجدی بوسه
قوتینده بر جوجق کي آلدادی روحی
یوق طالم ، یازیق بکا ! آلدانتم مکر !..
§

« سوش ! » ديه آياقورنه دوشدی لبرم
ای بی وفا قادیلر ! امان کولیک بکا
شیمدی بيله آياقورنی او بک ایترم
§

« سودم ! » ديه وصالنی جوق کورمه دی بکا
مست وصالی ایتدی بی نشو غرام
فرسه بیدی کولگی بکا ، کسه بیدی بردها
§

« سوش ! » دیورایکین بی ترک ایتدی بی قرار
والله سومه شی بی ... بالله سومه شی !..
پرضربه امللرمی ایتدی تارومار !..
محمد جلال



خاطره !

لاماریندن مالا ترجمه :

خاطره ؛ شام حیاتک رفانوس شمشه دار
ذی خیالیدر : وقتاکه آفتاب منور ربیع
وصیف ، مغموم رافق احزان پورده غروب
ایدر ، وقتاکه لیل ظلمتاش ، ستره سیاه
قایمه اطرافزی قایلر ، انسان ؛ بوفانوس
لیلی ذی خیالی کندی کنیدینه یکیدن ایقاد
ایدر . صوركه دانی ، نیتره بردست ضعیف
مهمله طاشه رق ، بتون وجودیت حیاتیه سنی
تشکیل ایدن فقط بوکونکی کونده کشف
ظلمتلر اینجده قالان سنه لرك ، اولطیف
پارلاق کونلر بی نغری ایتمک ایچون طولاشیر
هیچ بر طرفی رافاز . بخصوص لک روح فزا
لک عبون پیرا دم لره فکریک ، روحنک
بتون سعادت نارنجیه سنه بر شاهدی وقار
اولان بتون موجوداتی انکه تدقیق ایدر ،
تدقیق ایدره وجود هر مرسیده سنک دوام
حیاتندن متحمل سعادت لره بینه منسلی
اولقندن کندی آله ماز !..

م . ثروت



سودیکمه

هبرکله کریمه بار تحسیر اولور ایکن
کله کده کورسه آه ! سرشک ملالی

رقت فزانه نغمه طویاردک بوقلیدن
برکره جک حیاته کورسه آه احوالی
بی شبهه قورتاردی بی حس شفقتک
اول دم بونی نهایه درونی عذابدن
اکلار ایدک نمدش ایش درد فرقتک
آگاه اولدیفکده اودم ، اضطرابدن
سونمز دهانه چاره کولکدن اوشتیاق
محو ایلمسه لده ایشته بوشوق حیاتی
فردای حشر مدگی مداوم بوافترق
لطفاً اعاده ایله اودوق حیاتی

محمد عاکف



غزل

محبت بوکون اورتبه تکمل ایلمش
دیور فغانی طویان فصل تحمل ایلمش
سنی تصور ایلمم بوکون جهانده سومین
قصوری دینسه دل سکا تمایل ایلمش
اراده سوز اولان اوحسن بر لطافت ای ملک
نظیر سز دیرم اورتبه کیم تکامل ایلمش
اوحسن فیض باره قارشنی نغمه سازم ای ملک
ضرری وار دین بولنسه تغزل ایلمش

محمد عاکف



آرامشوره

رور نامه خاطر اتمدن مفرز :

[۱۰ نجی نسخه سزدن مابعد]

ایشته بود دفتر زمزار امالدر بوراده حیاتک
الک عزیز مالیات حسیه سنی صاقلادم . فکریک ،
قلبک طغیانلری بوساحه آسلاوی وسیعه
بر بولدی ، قالدی . بوکتابه نغم هر سطر نده
سکا مخصوص برشمه احتراض و غلیان وار ...
بو محافف آلام سنکله آرازنی تقریق
ایله بن طالع سختک بر رده سیاهیدر . بو
مجموعه ، روح محضرک سکا اتحاد ایتمک
موفق اولامیجی حسب حالات ایله انک
مجموعه سیدر ...

بن ، بو اینجده امید سز لکر ، طالع سز
لکر سوروکله بن بختنامه بر اکرداری نوقت
اله آلسهم فکره ایلک اول سن تبادر
ایلسک ... سن ، که بوتون بو بوکسک لکری ،
بوعولایت قلییه بی بک بخش ایش ایدک ، فقط بوتلر
بو بخش اولونش هداای امید سنکله برابر محو
اولدی ؛ سوندی ، بر عالم هجران مانه کیتدی .
بن اوح ، زوالی و یحیاه بن بو حیفه لری
بشکار کوزدن کچیرمه جکم ، بود فتر سنک
احساس ایتدیکنک امید محبتله یاشار لردی ،

اوحو اولونجه بولرده کونش سز قاش برک
کي صولیدلر ، بیتدیلر .. الوداع دفتر جکرم ،
سزده الوداع !..

— ۱۳ مایس ۳۱۶ جمه ایتدی —

خبر ! دون الوداعدی ؛ بوکون بینه
مرحبا ! . بودریای هجر و یاس اینجده
هانکی نقطه دن برشمه خفیف امید بار لارسه
اوجهته توجه ایدیورم ، بو امید خفیفده
بر انجذاب حیات وارکه شو ظلمات هیجده
محو اولان عمر شبابی ، یکیدن دیر لیمک
ایسته بور ، مزار فغان و نالاشنده او بویان
امید نیمی یکیدن او یاند برقم آرزو ایله بور .
دقیقه لره اینجده اینجده تباه اولان عمریمه ،
آنی بر قطره حیات سربور .

دون سزه الوداع دیمشدم دگی دفتر جکرم ؟
ایشته بوکون بینه او بزمرده صحافکزه نصب
نظر تحریر ایدن بنم .. سزه بینه تودیع
اوله حق سزم ، حسب حال ایدیه جک بر فکرم ،
محاکمه اولنه جق بر حسم وار .. بولره آگاه اولان
سز سیکز ، بونلرک ترنمه کتومی سزک
سینه شفق لری کزدر .. ایشته او وسیع بر بحر
بی پایان امید دار اولان سینه شفق کزده بر سینه
مادره با صلا نان محتاج تسلی اولاد لری بنده باشی
شویه یار اقلرک اوسته اکر درک بر رعه کتوم
ایله سزه سطور قلبدن ایتلر نقل ایدرم ...
آه ایتس حیفه لره .. بنم بیکانه دوستلرم ،
سز سیکز ، سزک دلسز لکری کز !..

بوکون اقشام اوستی بر سران بر شعر
ایله ، غنجه خیال و افکار ایچون بار لره
چیتدم . اوفاق ربیه جک مینی مینی بر کولج لک
یانه دیکلمش اون عصر لری چنار آغاجی آتته
اوزاندم . قار شوده بیشل اولتیه بر بحر
حضارت تشکیل ایدن ترانک لطافتی ، ده
اوته طرفنده تک توك خانه لرك باجاری ،
بنالری کوزه جار پیدور ، براز ایلروسنده
موج سز ، صاف بر دیکزک سطحه سیمین
راکدی کوزیکوردی . بوراده خفیف
بروز کار ، داغلردن بار لردن بر نغمه حیات
بخش کتیده رک ، مشام سودامه هیجانلر
ایشار ایدیوردی . یار اقلرک قشاقش اطردای
بوراده قوش جغز لرك کاهی کاهی ایشیدیلن
صدالرینه قاریشه رق عالم سکوت وطبیته
نشیدلر او قوبوردی ، اوته سنده ساز لقره
اوتلر آراسنده غیب اولش بر کولج لک
قوربه لری باغیریشیوردی . بروحشت
هیجان رس اینجده مشهر طبیعت و لطافت اولان
بو بر جکز ، بی تهییج ایتدی . اوزرینه
یاندیغ اوتلر ده بيله برشمه حیات واردی .
اووقت - پرسنیده قلم نظر خیالیه
کلدی . ظن ایدیوردیمکه قارشوکی ترانک
جنلری اوستنده بر سران سر سربانه ایله
اوتیه بریه قوشیوردی ، نظری آک آرقه -
سندن قوشیدر درقجه او بر شوخی بر قهقهاله

کوله رک : طو تابه جسک ! - سده باغیر یوردی .
سیمین طالع لره صاجاری بوسرائک نفحات
روز کار بیه او جوشیوردی . کوزلرنده
براستغای سبای حس ایدر کیدم . نافه
یورولما ، سکا طو تلام دیور ، قوشیدر درقجه
صاجلریک توجانی زیاده لشیور ، فقط
برکسلان ندریجی ایله یورولان آياق لرنده ،
سوزلن کوزلرنده برامل تسلیم خنی حس
اولونیوردی .

اوخ .. (ف . ف) بکا طو تولما زسک .
بوک دوغرو .. بو عجز اینجده کندی قلبک
مقبره سنه کومدیکم او ، اولش امید لرمه بيله
بو حقیقی طویاردم ... بنم اولما به جسک !..
یارب ! بواکی گله دن عبارت اولان گله نک
قلبده حاصل ایتدیکی رخته لره بر درمان
امان بولق ممکن اولامیور .. بر عشق که کندی
کنیدینه حاصل اولدی ؛ بینه او کندی عالمنده
بر خواب ایدمه داللی . او خوابد ، بروحی
کمدی . فقط بینه یاشاور ؛ او یاشایان بروحی
خراب ایتدی . فقط او قلوب بوکون یاس
آمالیه بر یاشاندر ...

سکا یا قلاشمق ایسته غجه سوکی (ف . ف)
برید مجه هول آرازمه دیکلر ، جالیلر طولیدر -
بیور ، بروقتلر بومظلم ، حائللر آرق سندن سنی
بیلمدیکم بر جبر قلب ایله سوردم ؛ سن بوتون
بنم عصیانلریمه ، دیوانه لکریه رغماً بر نقطه
ثابتة اخلاقده قائم دک .. اون نقطه کسنی بوکون
برستشکاری اولدیم محاسن ملکانه بوکسندی .
سکا باقدقجه دقیقه ده بر ، میلیونلر تولید
ایله بن فوران حسیات و غرامله مشحون
اولوردم . بنم اولایلوب اولامیه جغه دقت
بيله ایتدن شیده آمال استقبالمک قائلر بیه
بو غنجه محبت تلون ایلمم . سکا ده یقین
بولونق ایچون سنی سومک لکک الزم اولدیفنی
بیلدم و بوتون ثانیلر اینجده هیجانلر تولید
ایدن بر شدت حس و ارتباط ایله سکا بند
اولدم .. باق (ف . ف) سنی ایسته بیه ایسته
سویورم ، و سنی سومکله عالم حیاتده بیوک
بر تبدل مسعودانه نک ایلک فحشه فیوضی
حسن ایله بورم ، بوفیوض محبت ، بوتون آلام
حیاتی محو ایدیور ، لکن بیلر میسککه بینه
بوفیوض محبت ، برماهی آلام محبت بک اوفاق
بر استغای دلسوز که بی تباه ایدر ؟ . ایشته
نه زمان بو جریان حب و وفا هیچ بوزولمایه رق ،
هیچ بر نقطه شین تبدل کوستریمه رک و آرازده
حائل اولان بوتون اوشوم مانع لری یکینیه رک
بینمزی بر کرداب مشکوکی دکل بر سطحه
مواصلت شکنده تجسم ایدره اوفیوض محبت
باقی و دائم قالا جق و بن سکا بوتون روحله
برائیس ارتباط کار و بر رکن سنده بکا فردای
سعادتی نخطرا ایدر بر مکله تسعید ایله جسک ؟ ؛
فقط آکلا بوز میسککه بو حائللری تشکیل ایدن

کویه کیسه‌یدم . کویه یقیننده کچن سقاریه‌نک ساحل درلرباسنده بولنان قورولقر ایجروسته بولنسه‌یدم ، نه‌رک آب صاف روانی حسیات قلیه‌نی اوقشاده‌جقه بللک او حزن آورقوشک ترنات جانفزانسی دکلیه‌رک شادوخرم اولسه‌یدم . نه‌اولوردی ؟ آه ! بولنری هروقت تحظر ایدردم . بوعالم فایده‌نم ایچون حرمتله یاد ایدیلجک برشی وازسه اوده آشیانه بدری ، عایشه و سلیمان زبارت ، آنلره برابر سقاریه‌نک ساحل دلنشیننده عنعلیک فریاد تحسرنی دیکلمه‌مکه مسترح الموقدی .

آرتق تحملک صوک راده‌سنه کلشم . بالابوردنی طولاشق ایچون کویه کیدییوردم . ایرتسی کونک ساعت بشی بکاحیاتک اودقیقه‌سنه قدرمحرومی اولدیم وجود معززی کوستره جک ، بدک حیات کلدیکی خلک محبتی طانتد . یره‌جقدی . آه ! کویه کیتمه‌می معاقب ایلک ایشم بن‌چاغده بولنان عایشه‌نی کورمک ، برمدت آنلره همد الموقدی .

اوزاقده ، طاغک یاماجنده برقرارتی وار . مطلق بزم کوی اوله‌جقدی . کوی کیندجک نظرم اوکنده نجم ایدیور بومک خلجیان مسرتدن رضربان دائمی حالده قالیوردی . آه ! عایشه‌نی کوره‌جکیم ؟ بو‌سوال بواندیشه‌مها‌دیانک عایشه نامی‌یاد ایدیریور . دی‌بتون‌دوشونجیمی اکاحصر ایدیوردم . اوت ، بتون‌دوشونجه‌م هب عایشه‌نک خیال عنفوانی ایدی !

اونه ؛ اومظرو حیرت افزا ، اوجم غفیرنه‌در ؟ غالباً برمغدوره شبای خلک ایله یکسان قیلورلر .

آه‌باربتون‌مسرتم‌میدل‌حزنی‌اوله‌جق؟ بومک اورمغه ، ایچم‌یاغفه باشلادی . عجیغدار برعلتک زبونی اولدیفنی خبر آلدیم اوجوود نازنین تراب ایله آلوده‌می اولیور ؟ کویه‌ک مزارلنی اوکندن کچیوردم . هرکس طایغیلور . طیورخوش الحان ترنماز ماتم اولیورلدی . برکنج قلیک عدم‌وجو . دندن‌نشان‌ویرن تازمه‌زار کویا عایشه‌جکک احتفاکاه ابدیسی اولدیفنی بیلدیرمک ایستیو . ردی .

کویه‌کیرکن امامک : « یاعایشه بنت حوا !... » ندای تلقینی شهمی ازاله ایتدجک دیده اشتباقدن اشک تحسیر آتیور . قلیمک آتش افتراقی ازدیاد ایدیوردم .

طلعت حجابی

ایچونک‌تختیارانه‌مسرتی‌سرورنی‌احتوا ایدن سیرانکاهلر بعدما بررخرابه‌زار نثار حالی کسب ایتدی . مع‌ماقیه قلیمده یته مقدمکی امل‌باقی . فقط‌دیکر‌رصورتنه‌تجلی‌به‌باشلادی . الک‌برنجی امل‌سنی‌کورمک ، سنکه‌ک آشناق پیدا ایتک ایدی . نه‌چاره‌ک بکا برخاطره‌ الم‌نثار بخش ایدن اوحسن دلفریبکیزله خوشکام اولدیم زمان یالکر اوکونه‌انحصار ایتدی . بونکه‌ک برار بلکه‌مصادف نظر تجسم اولور عزیمله اورلر بکا ده‌ایک جوق وقلر جولانکه اولدی . نهایت امید ملاقات تماماً منقطع اولجته سنسزمال پرور اولان اومانظرعالیه‌تماشاسندن صرف نظر ایتجک مجبور اولدم . امین اولیکزکه ایلک کوردیکده حیران‌کمال ومیهوت‌لطافتی اولدیم جمال رتاکیزی تمام دوت سنه‌در دوام‌ایدن مدت محرومیتده برآن اولسون پیش نظرمدن مهجور ایتدم . سنی ایلک کوردیکده قابل‌انکار اولیان برحس‌اراده سوز ایله لرزه‌نک اولدیم دملر سنی تحظر ایدنجیه‌هان‌عین تأثیری اجزایه‌باشلار . بنابرین بنه‌سنی‌کورمک املی‌قلبه‌ده‌جانلائیر . اوامیدنی‌نهایه‌تحرك ایدر . فقط‌هیات ؟ ای‌پری‌آرام‌با ! اووقت‌دنیری‌جایکیرضمیرم اولان اوخاطر‌الم‌ناکی دائماً کوز یاشلرمله ازاله‌یه‌سی ایدهدم . آه ! بو ، ممکنمیدر . آنجق کره‌بر‌تجسیر‌اولدیم دملرده‌واخاطره ابدی‌الدوامک تأثیر دلسوزی‌ساقه‌سیله‌دوجار اولدیم اضطرابات قلیه‌نی حسیات آتشین ایله تصویر ایدرک سکافارشی هزاران (کریه‌ایدیلر) اهدا ایله برنیتده‌ده‌اولسون تسلیات‌باله‌بیلیرم .

محمد عاکف



کویه‌کیرکن

کوی ، آه پدرمغفورک قدمنه‌اده عالم وجود اولدیفنی اوکونی - ایسانکرکه - اصلا بیلزمدم . یالکر مولد بدراولق شرفه‌منی نامی‌جدی برحمتله‌یادایدیر ، اوکویه قارشی قلیمده ابدی براشتیاق حس ایدردم . کویه‌کیتسه‌یدم . عایشه و سلیمان کور . سایدم ، عموجه زاده‌م اولان اووجودلرک سیای اخوتلرنی قلیمده‌تجسم ایتدیرسه‌یدم . کویه‌کیتسه‌یدم . آشیانه سبب سعادتیمی کال خشوع ایله زیارت ایدرک حال‌سکونته بولنان روح پدری احیا ایتسه‌یدم ، عمرنده ایکی دفعه زیارتنه موفق اولدیفنی والده‌سنک ال‌رنی طویه طویه اوپسه‌یدم ، اوغلنک یادکار حیاتی طانتدیرسه‌یدم . بونجه‌سنه‌در مشتاق اولدیم بواوز سلاله‌نک نه اولدیفنی بیلسه‌یدم .

یالکر برقله ، برقلب حساس برحمته محتاج‌دک ، بو محتاج اولدیفک قلب بنم قلیمیدی ، ده‌ایک مواجه‌مزک ناسل برظرو میلان‌حیاته چارپشدیفنی اونوتما‌دک صانیرم . فقط‌بویلیک‌کشاده‌انظارغرام ومجلوبیت الی‌الاید ، برسر‌سری‌تحسسه‌لکه‌داراولمایارق سکاوریله‌جکدی . سکاهیده اوله‌جقدی . بریدم‌شوم سائق جوق سورمه‌ین برقولته بی‌سندن آیریدی . روحه‌یبانجی ، آمال قبله‌بیکانه ، نازی‌تحساستدن محروم برقلب نادانه‌کوندردی . فقط‌امین‌اولکه‌بو برحس مجلوبیتدن دکل ، ساقه‌ مرحدتن نشئت ایله‌مشدی آنلر بومرحدته‌مستحق اولمایه‌جق درجه‌ده داناشده بولوندیلر ، بو عمراصیل وباکره‌زهرقه‌ریله خیانت‌ایدیلر ، لکن بولنر نه‌تیجه‌وردی ؟ ... بولنر ، بنم شفیقه روح‌بولنر ؛ بکاسنک قیمتکک علوبیتی اثبات‌ایدیلر ، سنک‌مزایای‌اخلاقیه‌ک نسبه‌ک بوجرکاب وحشت ایچندن بکا بویوک برنقطه علوبیتک حاکمه‌فانشانی‌کی بویوک کوندیدی . خلاصه بکورو‌نشدرکه شوقیه‌سنک‌ایچون حس‌ایتدیکم فرط‌تأمل ومجلوبیته برده‌درین اثر‌حرمت وتعظیم قاریشدیریور .

[مابعدی وار]

حسین فهمی



پرستیده‌روحه

هنوز استانبوله بیکی کلدیکم صرهلده ششمه‌نی‌شهرک‌بدایع‌طبیعه‌ومناظر‌لطیفه‌سندن استفاده ایتک مقصدیله آدرصره اودلکشا مسیره‌لینی‌سیرومتماشایه‌کیدردم . فقط اوتز-هتکاه فرح افرازک قلیمه‌بخش ایدیلکی صفای بهشتی بی هر جمعه‌کونی فیوضات طبیعتدن حصصیاب ذوق وسرور اولق املیله اومحال درلربایه جذب ایدیوردم . حیاتک‌ک‌زباده مائل بدایع برزمانی اولان دورشباشنده بولندیم ایچون هرقلیده‌جلوه‌کر اولان‌حسن آرزو اومیلان طبیعی بنده بستیون ازدیاد ایدره‌ک آرتق جمعه‌لری کال‌تهالکله‌استقباله باشلادم . برمعدایتسه برجمعه‌کونی رفقاند برقاجیه برلشهرک فلیا تارلاسی نامیله بنام اولان او محل حیات افزایه واصل اولدق . آه ! ایتسه بوکون مبدع فغانم عد اولیور . فصل عد اولتسونکه اوکون بدایع دئربای طبیعتک لوحه‌عجائز پروری اولان چهره پرورکرزه‌واحسن‌بدیع‌الم‌الکرهم‌مصادف اولان نظلرلم مدت مدیده‌دنیری مفتون تماشایی اومواقع صفاقدان کاملاً تنفر ایدره‌ک آرتق قلم ، روح‌ده‌اوبدیه‌لردن کالاول حصه‌دار نشوئه سرور اولمائه‌باشلادی . اوت ! بنم

مانع‌لرک‌ایسوکلری ، آنلره‌مقابله‌ایدمه‌جکک قولرک‌نتایجیدر ! آرام‌زدکی‌دریای‌خسرنانی اوقدر آتلامغه‌چالیشدیم‌حالده ، الک‌صرب برنقطه‌سندنه‌امیدیده غیب ایدره‌ک‌کری دوندیم ... اووقت ساحل‌کردابک اوته طرفنده برادای تهالکله بی بکارکن بیچاره دردمند حیات بن - سکاشکابه یاس‌دوکن کوزلرمله‌بیوده تسلیلر ویرمکه‌چالیشه‌رق صبر ایتدم . لکن بوکون هیات ... سکاشکابه‌نقلی‌ویره‌جک‌کوزلرم وار ، نده‌احساس امید ایله‌جک اطوارم وار ... بن اودریای خسرنانی آتلا‌رکن غریقه‌آلام غرام‌اولدم ... ابوجر دهانش یأسده‌چورودم . بوکون خاموش خاموش سکا خطاب ایدن‌بوروح ، بوروح موتزده‌در ، سنک حیات محبتک‌آنی اولدردی . اوحو اولمش روحدن بوکون یالکر شوائین تحسیر قالدی !

خیالک اولکی‌شوخی‌لطافتیه ، برسرین آهوکار یله بوقار-بیکی ترلاجکک‌ایچنده قوش‌دردقجه ، بندن اوزاقلاشه اوزاقلاشه برطرافه موسیقارکی زمزمه‌مدار بقیه‌لرینی صاجدقجه ظن ایدیورمکه اوقیوض محبت بخله‌لسنزا ایدیور ، واه زوالی ، سن ظن ایدرمیسنکه بن‌سی‌سودرم خایر ، خایر سن شایسته محبت برکیمسه دکلک ؛ دیور . وبتون یوکسلمک ایچون آجیلدقجه قیریلان قنادلرمدنه‌شمدی برکسلان موت طویله‌رق بی‌غورعدمه‌چکیور ، بتون هویت‌موجودمه بوده‌شلی آجیلر اوکنده برقاییه جاریان دالغله‌کی میلیوتلرجه‌ذرات این داریله ایکله‌یه‌یکله‌یه تباه اولیور . لکن‌سندنه بی سومزمیسک ، بن‌غیلانلر ، هجائیلر بوسکونر حساس برقلب ببتون‌وجودیه‌یادیفنی‌حرارت حیات ومحبته‌طوتوشورکن سن‌بی‌لاقیده‌نه برنظله‌می تماشا ایدرسک ؛ ده‌اکج عد وله‌می‌ه‌جق بر زمانده بی کوردجکه ، تتر کی اولیایورمیک ؟ اوح سوکیلی (ف ..) انکاراچمه . اونم لحاظه مفتونیتکله‌دقیقه‌ده جهانلر ، جهان اشعار بی‌اتها تولید ایدن کوزلرکله ، بک‌باشنده ، اوطه‌ایچنده ، مردیون یاننده ، قابو اوکنده - خلاصه‌سنی‌نرمده کوره‌بیلیمک ، نرمده بک‌کیزی برنظله تماشا ایدم‌بیلیمک ممکن ایه اوراده - بکا برکبوتر میلان غرامک‌النازکک صدمات بالیله‌تتریم انفازکرکه‌مست‌خوالی‌اولان‌سوزکون‌کوزلرکله بریدیمه خیال‌استقبال وعد ایدره‌ک کولمزیمک ؟ - باقی ، اورهیج اولان‌خندلر یکنون حیاتی ناصل دولدیری ! ناصل‌بوهر شبایی برعشق‌ساکتده‌دوجارخرب ایتدی ؟ (ف ..) بیللیورمکه بو بر انتقامدر ، بنم معاصی‌گذشته‌م‌جز اوله‌رق برخسارن قلیدیر . لی‌الابد هیچ برامل اجنبی ایله تترمه‌مش